

D-Clip[®]



www.lazic.de

P
PETER LAZIC
MICROSURGICAL
INNOVATIONS

D-ANEURYSM-CLIP®

The new generation of innovative aneurysm clips combines the benefits of a traditional aneurysm clip with all of the advantages of our L-Aneurysm-Clip®.

The D-Aneurysm-Clip® is the outcome of years of experience in the development and production of aneurysm clip systems.

Unlike the L-Clip®, the D-Clip® can be opened in the same intuitive manner as a traditional aneurysm clip; with the applier engaging the spring from the outside. A notable advantage of this design is that it gives the clip greater stability within the "jaw" of the applier. Combine this with the low profile of the clip, ease of positioning, and one applier working with every size & shape, the D-Clip® becomes the new standard for aneurysm clipping.

D-Aneurysm-Clip®

Die neue Generation innovativer Aneurysmen Clips vereint alle Vorteile eines traditionellen Aneurysma Clips mit allen Vorteilen unseres L-Aneurysm-Clips®.

Der D-Aneurysm-Clip® ist das Ergebnis jahrelanger Erfahrung in der Herstellung und Weiterentwicklung von Aneurysmen Clip Systemen.

Im Gegensatz zum L-Clip® kann der D-Clip® auf dieselbe Weise geöffnet werden, wie ein herkömmlicher Aneurysma Clip, indem die Anlegezange den Clip von außen fasst und somit das intuitive Greifverhalten ermöglicht. Klassische Handhabung vereint sich mit schlankem Design, minimalem Zugang und maximaler Übersicht. Durch einzigartigen Bedienungskomfort, besonders hohe Stabilität während des Applizierens und den Vorteil, alle Clipmodelle mit nur einer Anlegezange bedienen zu können, setzt der D-Clip® neue Standards für das Clippen von Aneurysmen.

Instructions for the Catalogue System / Color Coding Erklärung zum Katalogsystem / Farbliche Kennzeichnung	4	Fenestrated Clips (ø 3.5 mm), Standard Permanent Clips gefenstert (ø 3,5 mm), Standard Permanent	15
Packaging & Labeling Verpackung & Kennzeichnung	5	Fenestrated Clips (ø 5.0 mm), Standard Permanent Clips gefenstert (ø 5,0 mm), Standard Permanent	16
Features of the Applying Forceps Merkmale der Anlegezange	6	Asymmetric fenestrated Clips, Standard Permanent Asymmetrische Clips, gefenstert, Standard Permanent	17
Features of the Clip Merkmale des Clips	7 – 8	Mini Clips, Permanent Mini Clips, Permanent	18 – 19
Certificates / Quality Zertifikate / Qualität	9	Mini Clips, Temporary Mini Clips, Temporär	20
 D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM D-Aneurysm-Clip System TITAN		 D-CLIP APPLYING FORCEPS D-Clip Anlegezangen	
Standard Clips, Permanent Standard Clips, Permanent	10 – 11	Bayonet Applying Forceps Bajonett Anlegezangen	22
Paddle Clip, Permanent Paddle Clip, Permanent	12	Rotatable Memory Applying Forceps Drehbare Memory Anlegezangen	23
Booster Clip, Permanent Booster Clip, Permanent	13		
Giant Clips, Permanent Giant Clips, Permanent	13	ACCESSORIES Zubehör	
Standard Clips, Temporary Standard Clips, Temporär	14	Sterilization and Utility Trays for Storage Sterilisations- und Lagerungsbehälter	25
Fenestrated Clips, Standard Temporary Clips gefenstert, Standard Temporär	14	Clip Chart Clip Musterkarte	26

INSTRUCTIONS FOR THE CATALOGUE SYSTEM

Erklärung zum Katalogsystem

IDENTIFICATION KEY

Produktzellen

Jaw Length 9
Maullänge



S.35.252

8,9 mm
0,88 N | 90 g

Cat.No.
REF Artikelnummer

max. Opening
max. Maulöffnung

Closing Force in N and g
Schließdruck in N und g

COLOR CODING

Farbliche Kennzeichnung

The color coding permits a simple and safe identification of the permanent (grey or pink colored) and temporary (gold colored) clips.

Die farbliche Kennzeichnung ermöglicht eine einfache und sichere Identifikation der permanenten (grau- bzw. pinkfarbenen) und temporären (goldfarbenen) Clips.



Standard Permanent
Standard Permanent



Standard Temporary
Standard Temporär



Mini Permanent
Mini Permanent



Mini Temporary
Mini Temporär

PACKAGING – STERILE

Verpackung – steril

Each clip is individually packed in a specially designed blister box. This method of packing ensures the sterility of the clip and allows for easy removal. The outer packaging ensures additional protection and guarantees safe transport of the clip.

Jeder Clip ist einzeln in einem speziell dafür entwickelten Blister verpackt. Dadurch ist die Sterilität des Clips sichergestellt sowie eine einfache und schnelle Bereitstellung des Produktes möglich. Die Umverpackung bietet zusätzlichen Schutz und ermöglicht einen sicheren Transport.



LABELING

Kennzeichnung

Labels showing the part number and serial number ensure a clear identification of each clip. Additional labels can be attached to the patient's records. Further product information (e.g. closing force, product description or maximum opening) is printed on the outer packaging label.

Etiketten mit Angabe der Artikel- und Seriennummer gewähren eine eindeutige Identifikation des Clips. Zusätzliche Etiketten für jeden einzelnen Clip können der Patientenakte beigefügt werden. Nähere Informationen zum Produkt (z.B. Schließdruck, genaue Produktbeschreibung oder Öffnungsweite) können dem Etikett der Sekundärverpackung entnommen werden.



i Only available in sterile condition
Nur steril erhältlich

FEATURES OF THE APPLYING FORCEPS

Merkmale der Anlegezange

APPLYING FORCEPS

Anlegezangen

Application/Removal

The unique plate shaped jaw of the forceps provides flexibility for positioning the clip. Both application as well as removal of the clip is possible at an angle of about $\pm 90^\circ$. The special geometry of the clip provides a self-centering function and controlled removal of the applied aneurysm clip.

Applikation/Entnahme

Die einzigartige tellerförmige Aufnahme der Anlege- und Entnahmezange bietet eine variationsreiche Positionierung des Clips. Sowohl die Applikation als auch die Entnahme des Clips ist in einem Winkel von $\pm 90^\circ$ möglich. Durch die speziell gefertigte Geometrie des Clips wird dieser in der Anlegezange zentriert und ermöglicht so eine einfache Entnahme eines gesetzten Clips.



DESIGN ADVANTAGES

Vorteile des Designs

The opening mechanism of the clip guarantees the surgeon a total view of the clip in the operative field.

Improve safety and efficiency with one applier for every clip. Every model of mini, standard and giant D-Aneurysm-Clips can be applied with the same applier avoiding confusion about applier choice and avoiding functional failures resulting from using the wrong applier.

Der Öffnungsmechanismus des Clips ermöglicht dem Chirurgen eine optimale Sicht auf den Clip im Operationsfeld.

Alle Mini, Standard und Giant D-Aneurysm-Clip Modelle können mit nur einer Anlegezange appliziert werden. Auf diese Weise sind Verwechslungen der Anlegeinstrumente und dadurch resultierende Funktionsstörungen ausgeschlossen. Das neue System bietet somit mehr Sicherheit.



SERIAL NUMBER

Seriennummer

Each clip is marked with an individual serial number. The serial number guarantees a detailed follow-up of the whole production process, from the raw material to the final product, including the closing force.

Jeder Clip ist mit einer individuellen Seriennummer gekennzeichnet. Diese gewährleistet eine Rückverfolgbarkeit des gesamten Herstellungsprozesses, über die verwendeten Materialchargen bis zur Schließkraft.

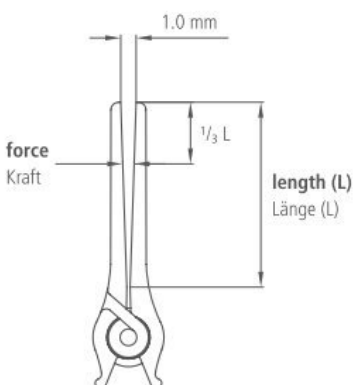
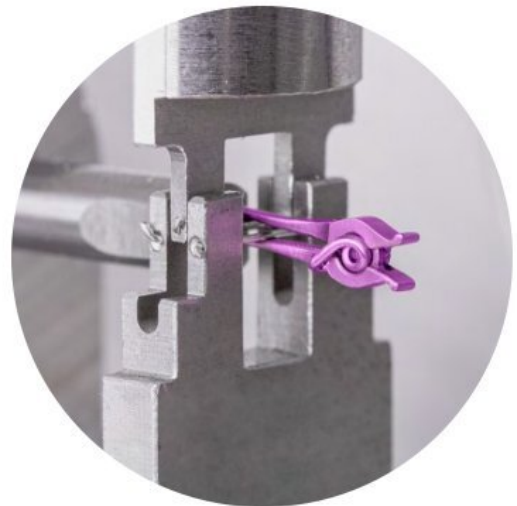


CLOSING FORCE

Schließkraft

Using computer controlled measuring equipment the closing force is measured by opening the clip 1mm and measuring at one third of the jaw length. Strict quality controls ensure a constant closing force within the tolerance range of $\pm 7.5\%$. All relevant technical data is stored during the control procedure and printed on the label.

Mit Hilfe einer computergesteuerten Messeinrichtung wird die Schließkraft bei einem Drittel der Maullänge und 1,0 mm Öffnung gemessen. Strenge Qualitätskontrollen gewährleisten einen gleich bleibenden Schließdruck innerhalb eines Toleranzbereichs von $\pm 7,5\%$. Alle relevanten technischen Daten werden gespeichert und auf einem Etikett ausgedruckt.



FEATURES OF THE CLIP

Merkmale des Clips

ATRAUMATIC JAW PROFILE

Atraumatisches Maulprofil

The pyramid shaped textured surface of the inner jaw prevents slipping and doubles the tissue holding surface area. Pressure is evenly distributed over the entire surface of the inner jaw.

Das pyramidenförmige Maulprofil wirkt dem Slip-Effekt wirksam entgegen. Das Gewebe kann sich in die Struktur der Maulinnenfläche legen. Die Struktur verdoppelt die Haltefläche und ermöglicht eine gleichmäßige Verteilung des Drucks.

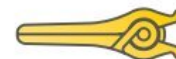


MATERIAL

Material

The D-Aneurysm-Clips are made of unalloyed titanium acc. to ISO 5832-2 and alloyed titanium (Ti-6Al-4V) acc. to ISO 5832-3 (only inside spring). Both implant materials meet the highest quality requirements. They are MRI conditional up to 3 Tesla, non-ferromagnetic and cause minimal artifact in MR/CT.

Die D-Aneurysm-Clips werden aus unlegiertem Titan gem. ISO 5832-2 und einer Titanlegierung (Ti-6Al-4V) gem. ISO 5832-3 (nur innen liegende Feder) hergestellt. Beide Implantat-Werkstoffe entsprechen höchsten qualitativen Ansprüchen. Sie sind MRI konditional bis zu einer Feldstärke von 3 Tesla, nicht ferromagnetisch und verursachen eine nur geringe Artefaktbildung im MR/CT.



MRI CONDITIONAL

3 TESLA

CERTIFICATES / QUALITY

Zertifikate / Qualität

High quality and patient safety are top priorities in the production of every aneurysm clip. Strict quality controls from development to final inspection ensure high product safety and quality.

Höchste Qualitätsansprüche und die Patientensicherheit stehen bei der Herstellung jedes einzelnen Aneurysmen Clips an erster Stelle. Von der Entwicklung bis zur Endkontrolle sorgen strenge Qualitätsstandards für eine außergewöhnlich hohe Produktsicherheit und Qualität.



D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

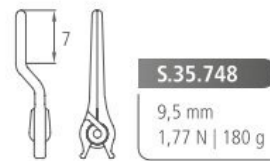
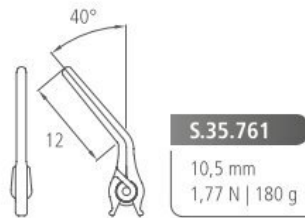
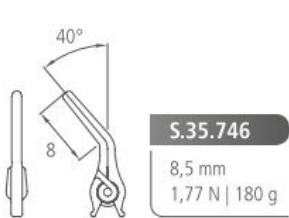
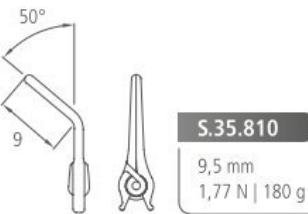
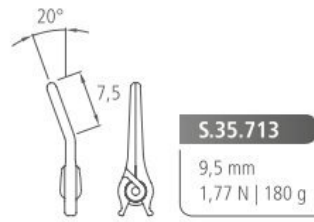
D-Aneurysm-Clip System TITAN

STANDARD, PERMANENT

Standard, Permanent



STANDARD, PERMANENT
Standard, Permanent

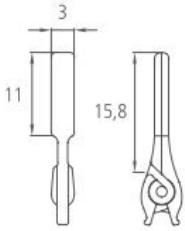


D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

D-Aneurysm-Clip System TITAN

PADDLE CLIP

Paddle Clip



S.35.872

12,3 mm
2,45 N | 250 g

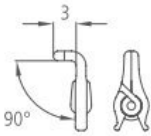


no color coding
nicht eingefärbt



BOOSTER CLIP, PERMANENT

Booster Clip, Permanent



S.35.899
3,8 mm
2,45 N | 250 g



To intensify the closing force of an applied Standard D-Aneurysm-Clip.

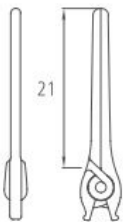
Zur Verstärkung der Schließkraft eines applizierten Standard D-Aneurysm-Clips.



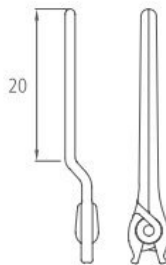
Marking = positioning aid
Markierung = Positionierungshilfe

GIANT CLIPS

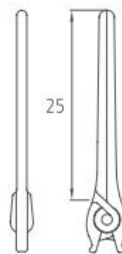
Giant Clips



S.35.858
13,5 mm
1,77 N | 180 g



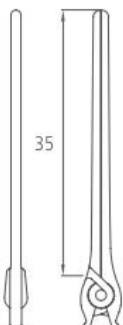
S.35.859
13,5 mm
1,77 N | 180 g



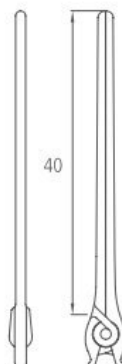
S.35.860
13,7 mm
1,77 N | 180 g



S.35.861
16 mm
1,77 N | 180 g



S.35.862
18,7 mm
1,77 N | 180 g



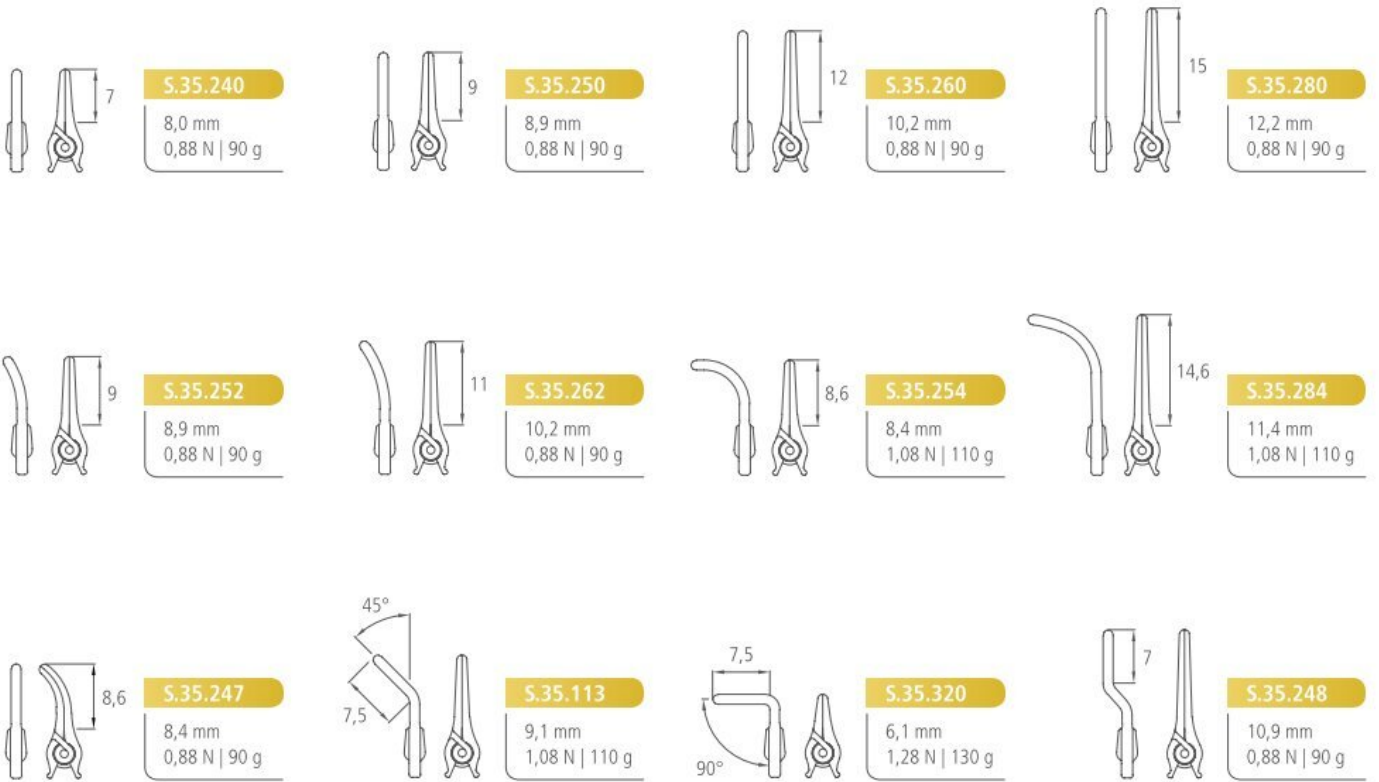
S.35.863
21,0 mm
1,77 N | 180 g

D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

D-Aneurysm-Clip System TITAN

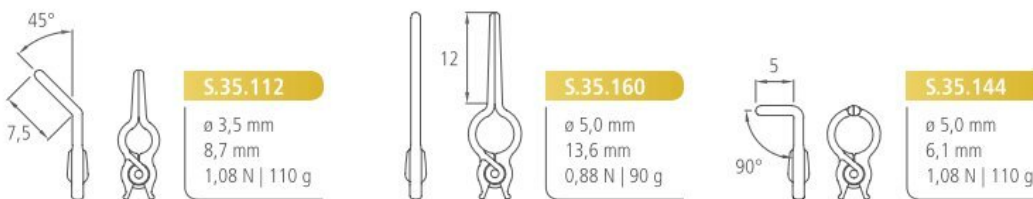
STANDARD, TEMPORARY

Standard, Temporär



FENESTRATED, STANDARD TEMPORARY

Gefenstert, Standard Temporär



FENESTRATED Ø 3.5 MM, STANDARD PERMANENT
Gefenstert ø 3,5 mm, Standard Permanent



S.35.596
4,9 mm
1,47 N | 150 g



S.35.597
7,7 mm
1,47 N | 150 g



S.35.598
8,4 mm
1,47 N | 150 g



S.35.599
8,4 mm
1,47 N | 150 g



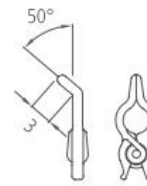
S.35.600
9,4 mm
1,47 N | 150 g



S.35.610
10,7 mm
1,47 N | 150 g



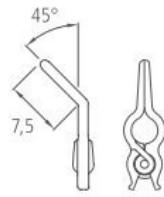
S.35.620
12,0 mm
1,47 N | 150 g



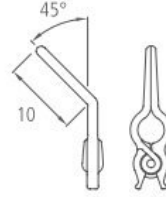
S.35.902
6,1 mm
1,47 N | 150 g



S.35.602
6,3 mm
1,47 N | 150 g



S.35.612
7,3 mm
1,47 N | 150 g



S.35.622
8,3 mm
1,47 N | 150 g



S.35.904
4,9 mm
1,47 N | 150 g



S.35.604
4,9 mm
1,47 N | 150 g



S.35.614
4,9 mm
1,47 N | 150 g



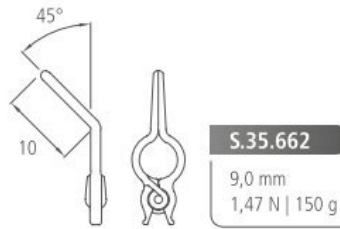
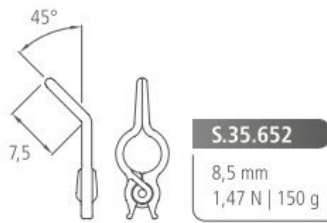
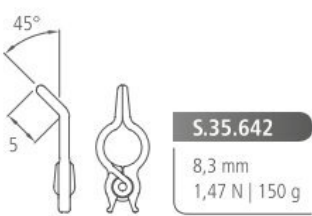
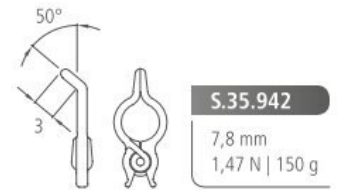
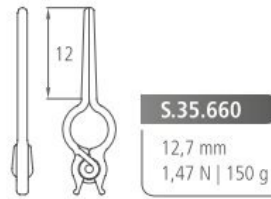
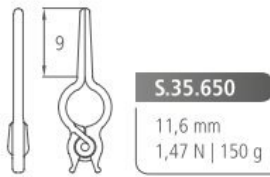
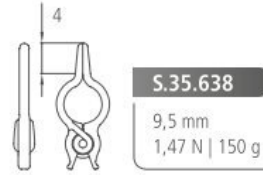
S.35.624
4,9 mm
1,47 N | 150 g

D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

D-Aneurysm-Clip System TITAN

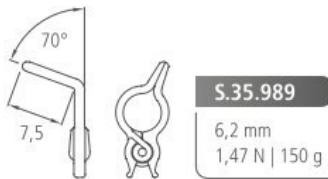
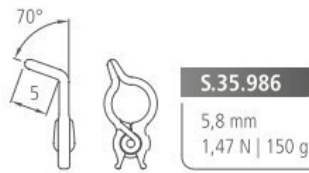
FENESTRATED Ø 5,0 MM, STANDARD PERMANENT

Gefenstert ø 5,0 mm, Standard Permanent



ASYMMETRIC FENESTRATED CLIPS, STANDARD PERMANENT

Asymmetrische Clips, gefenestert, Standard Permanent



D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

D-Aneurysm-Clip System TITAN

MINI, PERMANENT

Mini, Permanent



S.35.680

4,8 mm
1,08 N | 110 g



S.35.690

6,0 mm
1,08 N | 110 g



S.35.700

4,8 mm
1,08 N | 110 g



S.35.710

6,0 mm
1,08 N | 110 g



S.35.720

7,1 mm
1,08 N | 110 g



S.35.682

4,9 mm
1,08 N | 110 g



S.35.692

5,9 mm
1,08 N | 110 g



S.35.711

5,9 mm
1,08 N | 110 g



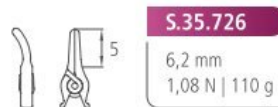
S.35.712

6,3 mm
1,08 N | 110 g



S.35.725

5,9 mm
1,08 N | 110 g



S.35.726

6,2 mm
1,08 N | 110 g



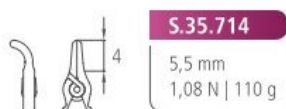
S.35.722

7,3 mm
1,08 N | 110 g



S.35.694

5,5 mm
1,08 N | 110 g



S.35.714

5,5 mm
1,08 N | 110 g



S.35.724

5,7 mm
1,08 N | 110 g



S.35.716

7,0 mm
1,08 N | 110 g



S.35.717

7,1 mm
1,08 N | 110 g



S.35.727

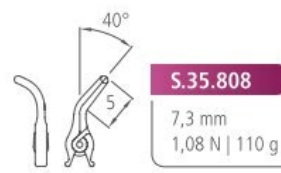
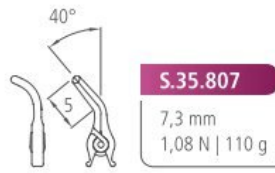
8,1 mm
1,08 N | 110 g



S.35.728

9,8 mm
1,08 N | 110 g

MINI, PERMANENT
Mini, Permanent



D-ANEURYSM-CLIP SYSTEM TITANIUM

D-Aneurysm-Clip System TITAN

MINI, TEMPORARY

Mini, Temporär



S.35.180

4,8 mm
0,69 N | 70 g



S.35.190

6,0 mm
0,69 N | 70 g



S.35.192

5,9 mm
0,69 N | 70 g



S.35.210

6,0 mm
0,69 N | 70 g



S.35.212

6,3 mm
0,69 N | 70 g



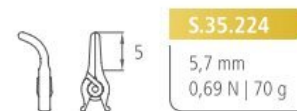
S.35.220

7,1 mm
0,69 N | 70 g



S.35.222

7,3 mm
0,69 N | 70 g



S.35.224

5,7 mm
0,69 N | 70 g



S.35.226

6,2 mm
0,69 N | 70 g



D-Clip Applying Forceps

D-Clip Anlegezangen

BAYONET APPLYING FORCEPS

Bajonett Anlegezangen

MINI & STANDARD D-CLIP APPLIER

Mini & Standard D-Clip Anlegezange



35.411

a) 90 mm
b) 210 mm

35.412

a) 110 mm
b) 230 mm

Fixed titanium jaw, double action
Titanmaulteil starr, doppelt übersetzt

MINI & STANDARD D-CLIP APPLIER/REMOVER

Mini & Standard D-Clip Anlege-/Entnahmezange



35.421

a) 90 mm
b) 210

35.422

a) 110 mm
b) 230 mm



Titanium jaw variable, double action
Titanmaulteil variabel, doppelt übersetzt



Fig./Abb.: 35.421

ROTATABLE MEMORY APPLYING FORCEPS

Drehbare Memory Anlagezangen

MINI & STANDARD D-CLIP APPLIER/REMOVER

Mini & Standard D-Clip Anlege-/Entnahmezange



Jaw rotatable
Maulteil drehbar

35.451

a) 90 mm
b) 250 mm



Titanium jaw variable, flexible shaft, bayonet
Titanmaulteil variabel, flexibler Schaft, bajonett

35.452

a) 110 mm
b) 270 mm



Memory Metal: automatically returns to original shape when sterilized.
Memory-Metall: verformt sich bei Sterilisation automatisch in den ursprünglichen geraden Zustand.



Fig./Abb.: 35.451



Accessories

Zubehör

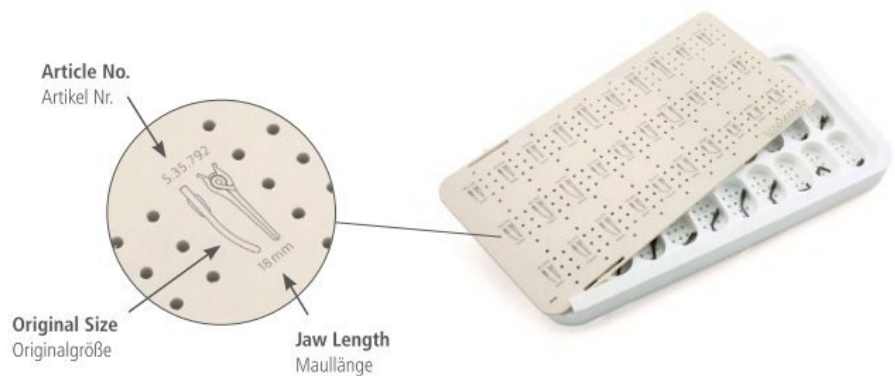
35.028

Sterilization and storage tray for 134 D-Aneurysm-Clips and clip-apppliers / instruments, aluminium case with 5 PPSU trays for clips 540 x 253 x 95 mm

The new sterilization tray offers storage for 134 different D-Aneurysm-Clips and 8 applying instruments. The aneurysm clips are grouped into 5 well-arranged trays. Each of these trays is laser marked with the related clip diagrams and article numbers simplifying the identification of clip size and item number.

Sterilisations und Lagerungstray für 134 D-Aneurysm-Clips und Clipanlegezangen / Instrumente, Alu-Box, 5 x Kunststoff PPSU Inlays für Clips 540 x 253 x 95 mm

Das neue Sterilisation und Lagerungstray bietet Ihnen Platz für insgesamt 134 verschiedene D-Aneurysm-Clips und 8 Anlegeinstrumente. Die Aneurysmen Clips werden in 5 verschiedene übersichtliche Trays eingeteilt. Jedes dieser Trays ist mit den jeweiligen Clipabbildungen und Artikelnummern lasersigniert. Dies ermöglicht eine schnelle und einfache Zuordnung der Clipform und der Artikelnummer.



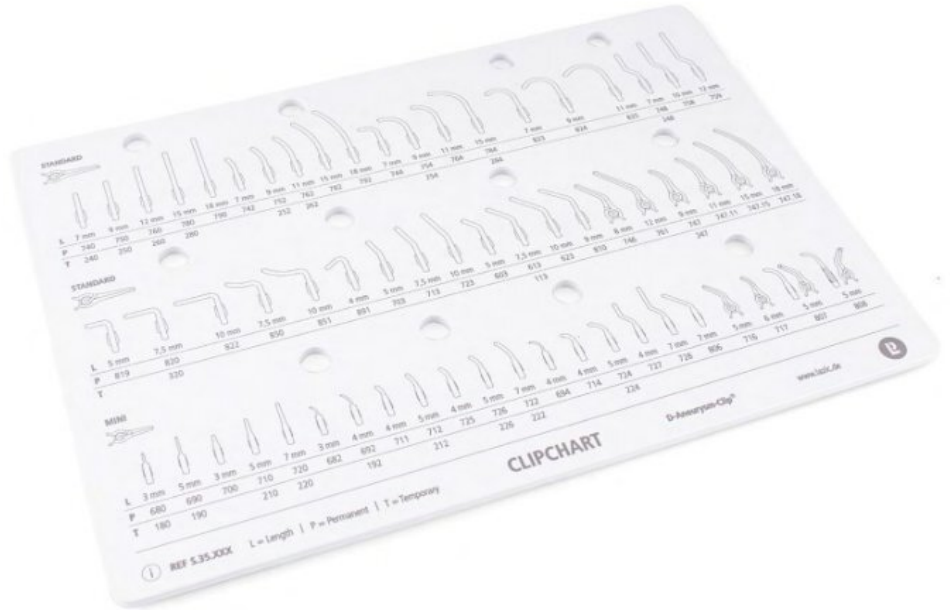
CLIP CHART

Clip Musterkarte

35.007

D-Aneurysm-Clip Chart from PPSU,
steam sterilization (134°C), DIN A5

D-Aneurysm-Clip Musterkarte aus PPSU,
dampfsterilisierbar (134°C), DIN A5



Clip Chart showing all 134 clip models true to scale, to facilitate the choice of sterile clips.

Clip Musterkarte mit allen 134 maßstabsgetreuen Clipmodellen zur Erleichterung der Auswahl steriler Clips.



CE 0297

All rights reserved. Reprinting, also in excerpts, is forbidden. No part of the catalogue may be reproduced in any form or processed, duplicated or distributed using electronic systems without the written permission from PETER LAZIC GMBH.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise verboten. Kein Teil des Katalogs darf ohne schriftliche Einwilligung von PETER LAZIC GMBH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.



HEADQUARTERS

HAUPTSITZ

Peter Lazic GmbH

Microsurgical Innovations
Immelmannweg 2
78532 Tuttlingen
GERMANY

Tel. +49 (0) 7461 96643-0

Fax +49 (0) 7461 8745

info@lazic.de

www.lazic.de

Peter Lazic US Inc.

437 Portsmouth Ave
Unit 1B
Greenland, NH 03840
USA

Local: 603 427 8097

Fax: 603 501 0379

support@peterlazic.com

www.peterlazic.com